

FUNCIONAMIENTO:

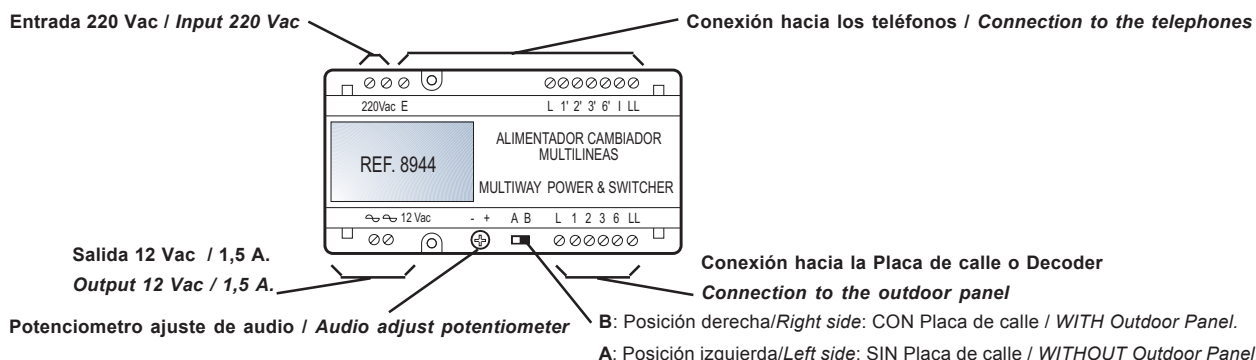
* Para atender una llamada de la placa de calle, descolgar el teléfono y pulsar el botón (A). La conexión está temporizada 120 segundos, al termino de la cual vuelve a la comunicación interior.

* Para llamar de un teléfono a otro, descolgar y pulsar el botón de llamada correspondiente. Si durante la comunicación interior se produce una llamada desde la placa de calle se oirá la llamada en los teléfonos colgados, y en los descolgados se oirá una indicación de llamada atenuada por el auricular.

OPERATING:

* To answer a call from the outdoor panel, pick up the telephone and press (A). The timing is 120 seconds and when it has expired, it returns to internal communication.

* To call another one, pick up the handset and press the call pushbutton of the corresponding telephone. If a call is made during this time, the call sounds in all telephones except in the onhook ones, which will sound a soft indication call through the earpiece.



Terminales	Sistema CONVENCIONAL	Sistema MDS	KITS
L	Iluminación led pulsador (opcional) <i>Led indication Pushbutton (optional)</i>		
1-2-3-6	Comunes de Audio / <i>Audio common wires</i>	Decoder / <i>Decoder</i>	Terminales del amplificador / <i>Amplifier terminals</i>
LL	Hilo llamada de la vivienda / <i>Call wire dwelling</i>	al terminal 4 del decoder / <i>to terminal 4 of the decoder</i>	al pulsador de la placa / <i>to outdoor panel pushbutton</i>
E	Activación de audio con placa de calle <i>Audio activation with the outdoor panel</i>	Conexión a placa de calle, (previa llamada) <i>Connection to the outdoor panel, (previous call)</i>	Conexión a placa de calle <i>Connection to the outdoor panel</i>

NOTA / NOTE:

- * Para más de 3 teléfonos con la misma llamada, se debe añadir un Multiplicador de llamada Ref. 2340.
- * *If more than 3 telephones with the same wire call are going to be used, it is necessary to add a Call Multiplier Ref. 2340.*
- * El Alimentador Cambiador Multilíneas puede instalarse sin placa de calle.
- * *Multiway Power & Switcher could be installed without an outdoor panel.*

NOTAS IMPORTANTES:

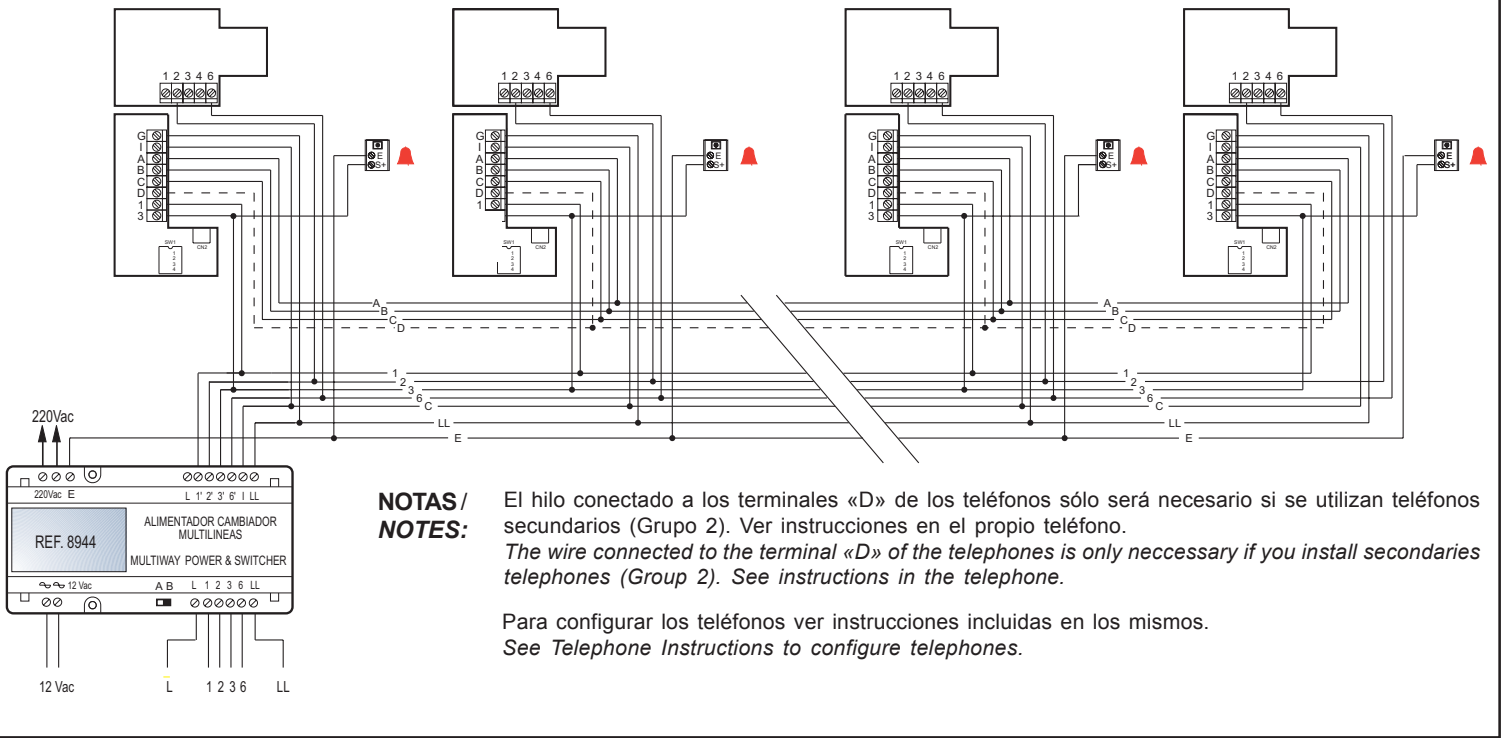
- 1.El aparato no debe exponerse a goteo o proyecciones de agua y no deben situarse objetos llenos de líquidos, como vasos, sobre el aparato.
- 2.Método de interconexión correcto y seguro en sistemas multimedia.
- 3.ADVERTENCIA «Para evitar daños, este aparato tiene que estar firmemente anclado al suelo/pared según las instrucciones de instalación».
- 4.La instalación debe estar protegida por un magnetotérmico y diferencial, con una separación de al menos 3mm entre cada polo.
- 5.La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con todas las reglas de instalación aplicables.

IMPORTANT NOTES:

1. The device should not be exposed to water and objects containing liquids, such as cups or glasses, should not be placed on it.
2. Correct, safe interconnection method in multimedia systems.
3. WARNING «In order to avoid damage, this device must be firmly anchored to the floor/wall in accordance with the installation instructions».
4. The installation must be protected by a magneto-thermal and a differential, with a separation of at least 3mm between each pole.
5. The installation must be carried out in accordance with all applicable installation rules.

Esquemas de instalación / Wiring Diagrams

TELEFONO Citymax Multilíneas
Citymax Multiway TELEPHONE



TELEFONO Citymax Multilíneas
Citymax Multiway TELEPHONE

MONITOR Citymax Multilíneas
Citymax Multiway MONITOR

